

Ежегодные консультации УВКБ ООН с неправительственными организациями
Центр международных конференций в Женеве (CICG)
27-29 ИЮНЯ 2018 г.

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА

“ЛЮДИ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ”


1. МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

- Ежегодные консультации УВКБ ООН с неправительственными организациями будут проводиться с **27 по 29 ИЮНЯ 2018 г.** в **Центре международных конференций (CICG)** (17 rue de Varembé – 1211 Geneva 20 – Switzerland)
- Карта Женевы и другая полезная информация доступны на сайте УВКБ ООН: www.unhcr.org/ngo-consultations.

2. КРИТЕРИИ ДЛЯ УЧАСТИЯ

НПО, которые желают принять участие в консультациях, **должны соответствовать как минимум одному из перечисленных ниже критериев:**

- Состоять в **МСДУ** ([Международный совет добровольных учреждений – www.icvanetwork.org](http://www.icvanetwork.org))
- Быть **исполнительным партнёром** УВКБ ООН в 2017/2018 гг., чья компетенция или сфера работы соответствуют по меньшей мере одной из сессий, в особенности с темой *“Люди на первом месте”*.
- Быть **операционным партнёром** УВКБ ООН и **1)** проявлять интерес к нахождению решений проблем беженцев и других подмандатных УВКБ ООН лиц, и чья компетенция или сфера работы имеют отношение к теме консультаций *“Люди на первом месте”*, **А ТАКЖЕ 2) Обязательно:** получить рекомендательное письмо от офиса УВКБ ООН в вашей стране с поддержкой участия вашей НПО в данном форуме.
- **Консультативный статус при Экономическом и социальном совете ООН (ЭКОСОС)** и заинтересованность в решении проблем беженцев и других подмандатных УВКБ ООН лиц, и чья компетенция или сфера работы имеют отношение к теме консультаций. Для получения детальной информации, перейдите на сайт: <http://esango.un.org/civilsociety>

 Как операционный партнёр, пожалуйста, свяжитесь с представительством УВКБ ООН в вашей стране, чтобы получить официальное рекомендательное письмо в адрес Департамента УВКБ ООН по вопросам партнёрства. Во время онлайн-регистрации нужно будет обязательно загрузить копию рекомендательного письма в систему INDICO.

3. РЕГИСТРАЦИЯ (с 19 ФЕВРАЛЯ по 25 МАЯ 2018 г.)

- **Количество делегатов, присутствующих на консультациях, не должно превышать 4 участников на одну организацию или 6 участников на один консорциум НПО.**

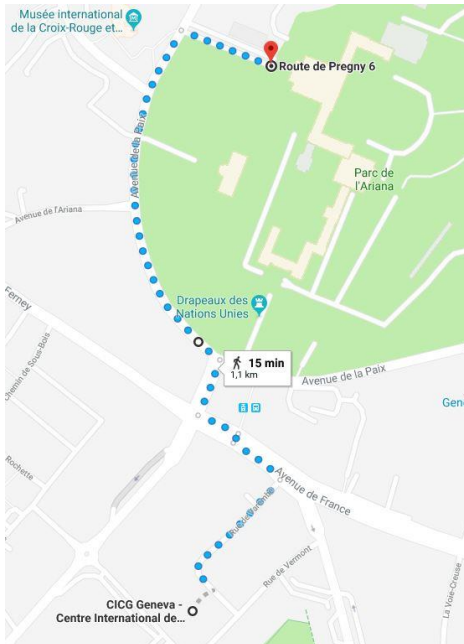
- Регистрация должна осуществляться с использованием новой системы INDICO (внедрена Офисом ООН в Женеве). Регистрационная форма INDICO должна быть заполнена для каждого отдельного участника по следующей ссылке: <http://reg.unog.ch/e/UNHCRNGOs>
- При заполнении регистрационной онлайн-формы INDICO каждый участник должен внимательно следовать инструкциям, подать фотографию паспортного образца на белом фоне, а также загрузить аккредитационное письмо от организации, включая имена и звания всех делегатов. Неверное заполнение регистрационной формы INDICO задержит выдачу ваших пропусков безопасности во Дворце Наций.
- После заполнения регистрационной формы INDICO и получения подтверждения участия от Департамента УВКБ ООН по вопросам партнёрства участникам будет предоставлен QR-код.
 - **Для участников, у которых есть удостоверение, выданное Офисом ООН в Женеве:** после получения подтверждения вашей регистрации одобрена, вы можете явиться на форум в Центр международных конференций (CICG) с вашей картой, выданной Офисом ООН в Женеве.
 - **Для участников, у которых нет удостоверения, выданного Офисом ООН в Женеве:** для получения пропуска в отделе выдачи пропусков и удостоверений Офиса ООН в Женеве нужно предоставить QR-код (распечатанную копию или на экране мобильного телефона).

✚ **Все участники (в том числе те, у кого уже есть удостоверение, выданное Офисом ООН в Женеве), должны зарегистрироваться в системе INDICO, чтобы их участие было подтверждено, и чтобы их включили в список участников.**

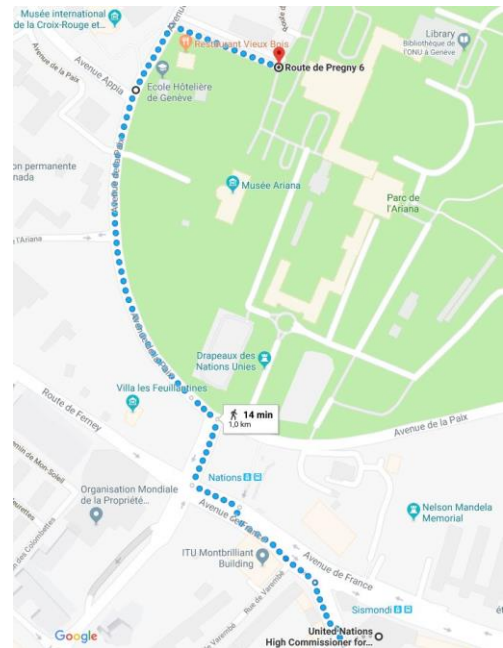
4. ПОЛУЧЕНИЕ ПРОПУСКОВ НА ВХОДЕ «ПРЕНИ» (PREGNY GATE) ВО ДВОРЕЦ НАЦИЙ (ДЛЯ ТЕХ, У КОГО НЕТ УДОСТОВЕРЕНИЯ, ВЫДАННОГО ОФИСОМ ООН В ЖЕНЕВЕ):

- Обратите внимание, что в этом году пропуски не будут выдаваться в зданиях Штаб-квартиры УВКБ ООН и Центра международных конференций (CICG).
Пропуски можно будет получить **в отделе выдачи пропусков и удостоверений Офиса ООН в Женеве на входе «Прени» во Дворец Наций (напротив здания МККК), Avenue de la Paix (карта: <https://goo.gl/nTb2GP>), начиная с понедельника, 25 июня, 14:00** Данный отдел работает ежедневно с 8:00 до 17:00.
- Пожалуйста, убедитесь, что вы **заблаговременно** забрали свой пропуск на входе «Прени», чтобы успеть на открытие форума 27 июня, в 10:00 (здание CICG, 17, rue de Varembeé, Женева). Переход от Дворца Наций до здания Центра международных конференций (CICG) займёт у вас 20 минут пешком.

- Как пройти от входа «Прени» к Центру международных конференций (CICG)?



- Как пройти к входу «Прени» от УВКБ ООН?



- Список участников будет составлен на основе списка пропусков, выданных на руки отделом выдачи пропусков и удостоверений Офиса ООН в Женеве.

- ✚ **Во избежание недоразумений, пожалуйста, не являйтесь без регистрации в первый день форума.**
- ✚ **В Центре международных конференций (CICG) во время нашего трёхдневного форума будет осуществляться контроль безопасности.** Вам необходимо иметь при себе пропуск всё время.

5. ДОСТУПНОСТЬ

- Как УВКБ ООН, так и Центр международных конференций (CICG), как правило, доступны для людей с инвалидностью.
- Чтобы дать возможность людям с инвалидностью полноценно участвовать в «Ежегодных консультациях», со всеми запросами по обеспечению доступности необходимо делать как можно раньше напрямую в Департамент УВКБ ООН по вопросам партнёрства по адресу partner@unhcr.org. Слишком поздние запросы будут удовлетворены по мере возможности.

6. ВИЗЫ

- ✚ **Если вам необходима швейцарская виза, вы должны получить её в стране вашего пребывания до отъезда.**
- ✚ **На рассмотрение визового заявления требуется около месяца.**

- ✚ Если вам нужна помощь, обратитесь в представительство УВКБ ООН в вашей стране.
- ✚ Департамент УВКБ ООН по вопросам партнёрства не сможет помочь вам в случае несвоевременной подачи визового заявления.

7. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ МЕСТ В ЗАЛЕ ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЙ (ЗАЛ 2)

- До открытия пленарного заседания напротив Зала 2 на каждую организацию будет доступна одна табличка с названием. **Просьба обеспечить соответствующую координацию между всеми вашими делегатами, чтобы избежать путаницы и недоразумений при получении таблички с названием.**
- Каждая организация несёт ответственность за сохранность таблички с названием своей НПО на протяжении всего мероприятия и должна вернуть её на стол приёма до отъезда. **В СЛУЧАЕ УТЕРИ, ТАБЛИЧКИ ЗАМЕНЕНЫ НЕ БУДУТ.**
- Распределение мест на пленарных заседаниях свободно. Из-за большого количества участников и ограниченности пространства, **каждая НПО должна занять только одно место с микрофоном.** Дополнительные места доступны за сиденьями с микрофоном.

8. ПЕРЕВОД

- Перевод будет предоставляться на **арабский, английский, французский, русский и испанский языки на открытии и закрытии форума в Зале 2.** По поводу перевода в ходе тематических и региональных сессий, а также для параллельных мероприятий, пожалуйста, смотрите программу форума.

9. ДОКУМЕНТЫ

- «Ежегодные консультации» проходят без печатных материалов. Все документы будут доступны в Интернете до начала консультаций на сайте УВКБ ООН по адресу: www.unhcr.org/ngo-consultations и [blog](#).

10. ОЦЕНКА

- Оценки сессиям можно будет давать на сайте УВКБ ООН во время и после конференции. Ссылка будет доступна позже.
- Во время закрытия конференции будут доступны печатные копии общей анкеты оценивания.
- **Ваше мнение важно для нас! Мы просим вас заполнить анкеты, чтобы мы могли внести необходимые изменения и продолжать работать для вас наилучшим образом.**

11. ИНТЕРНЕТ-УСЛУГИ

- **Бесплатный Wi-Fi** будет доступен во время конференции по всему Центру международных конференций (CICG). (имя пользователя: **unhcr** и пароль: **meeting**)

12. ПРИЁМ

- Приглашаем всех участников принять участие в **приёме**, организованном УВКБ ООН в **среду, 27 июня 2018 года, в 19:00** в кафетерии Штаб-квартиры УВКБ ООН. **Вы не сможете попасть на приём без пропуска.**

13. ПРОЕЗД И ПРОЖИВАНИЕ

- ✚ Для очень ограниченного числа национальных НПО (ННПО) УВКБ и ICVA будут иметь средства для покрытия расходов на поездки и проживание. Выбор этих ННПО будет осуществляться по рекомендации страновых отделений УВКБ, которые также отвечают за организацию поездок..
- ✚ Помощь с размещением предоставляется только представителям НПО, финансируемых УВКБ ООН и МСДУ. Остальным участникам необходимо будет самостоятельно обеспечивать своё проживание.
- ✚ Департамент УВКБ ООН по вопросам партнёрства не сможет помочь вам в случае несвоевременного бронирования места проживания.

Как проехать к Центру международных конференций (CICG)?

Общественным транспортом:

- **От главного железнодорожного вокзала Cornavin:**
 - Автобус №5 (в направлении Aéroport): Остановка: Vermont
 - Автобус №8 (в направлении OMS): Остановка: UIT
 - Трамвай №15 (в направлении Nations): Остановка: Nations
- **Общественным транспортом от Женевского международного аэропорта до Центра международных конференций (CICG):** вы можете получить бесплатный билет на автобус, действительный в течение 80 минут, в аэропорту в автомате слева от зоны возврата багажа, прежде чем пройти таможенный контроль.
 - Автобус №5 (в направлении Thônex-Vallard): Остановка: Vermont
 - Автобус №28 (в направлении Jardin Botanique): Остановка: Nations

Такси доступно снаружи зала прибытия Женевского аэропорта; цена проезда к Дворцу Наций – примерно 30 швейцарских франков.

14. ДРУГОЕ

Полезные ссылки:

- Geneva Welcome Centre www.cagi.ch
- Geneva Public Transports: www.tpg.ch
- Geneva Tourism Office: www.geneve.com

Рекомендуемые гостиницы:

- Hotel Mon Repos: <http://www.hotelmonrepos.ch/>
- Hotel Eden: <http://www.eden.ch/>
- Hotel Montbrillant: <http://www.montbrillant.ch/>

- Hotel Nations: <http://fassbindhotels.ch/hotel/les-nations-geneve>

Департамент УВКБ ООН в Женеве по вопросам партнёрства
partnership@unhcr.org